

Дело C-62/20

Преюдициално запитване

Дата на постъпване в Съда:

6 февруари 2020 г.

Запитваща юрисдикция:

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel (Белгия),
седми състав

Дата на акта за преюдициално запитване:

17 януари 2020 г.

Жалбоподател:

NV Vogel Import Export

Ответник:

Белгийската държава

[...] [ориг. 2]

По спора със страни

N.V. VOGEL IMPORT EXPORT, фирмен номер 0882.538.959, със
седалище в Антверпен 2000, Белгия [...]

жалбоподател,

[...]

срещу

БЕЛГИЙСКАТА ДЪРЖАВА, представлявана от Minister van Financiën
(Министър на финансите), с адрес в Брюксел 1000, Белгия [...]

ответник,

[...] [развитие на производството] [ориг. 3]

I. ПРЕДМЕТ

1. На 30 октомври 2017 г. дружеството DKM Customs иска от името на жалбоподателя издаването на обвързваща тарифна информация за артикул с търговското наименование „*IPE Decking FAS (Profile S4S Surface 4 Sides — E4E Eased 4 Edges)*“. Това са дъски от ипе, които са рендосани по дължината на всяка страна и всички четири ръба на които са заоблени по цялата дължина (eased).

„*S4S E4E*“ означава **Surfaced 4 Sides – Eased 4 Edges**. „*Surfaced timber*“ означава „*planed timber*“ и следователно се има предвид рендосан. „*Eased*“ се използва за заоблен. Следователно S4S E4E означава, че четирите страни на дървения материал са рендосани и четирите ръба са заоблени.

Заради тези четири заоблени ръба вече няма правоъгълно напречно сечение. Заоблянето е по цялата дължина на всеки ръб. За да е възможно изработването на този E4E-профил, плотът за рендосване трябва да разполага с произведени специално за тази цел ножове. Дървеният материал се обработва от четирите страни и се заобля гладко по цялата дължина на дъската.

4. На 7 декември 2017 г. на жалбоподателя е издадена обвързваща тарифна информация (наричана по-нататък „ОТИ“) с референтен номер BE VTI D.T. 305.701 за „*рендосани дъски от ипе (както е посочено) с почти правоъгълно напречно сечение и леко заоблени страни, които по никакъв начин не улесняват сглобяването (не са нутвани, федеровани, жлебовани, фалцовани, кантовани, свързани под формата на V, формовани за корнизи или със заоблени ръбове)*“. Дъските са дебели 21 mm, широки са 145 mm и са дълги от 1,82 до 4,53 m“. Съгласно тази ОТИ съответните стоки трябва да бъдат класирани в код по КН 4407 2983.

5. Жалбоподателят обаче счита, че съответните стоки следва да бъдат класирани в код по КН 4409 2200. Поради това на 12 януари 2018 г. жалбоподателят подава възражение срещу това решение, което допълва на 21 декември 2018 г.

6. С решение от 13 март 2019 г. на Adviseur-generaal, departementshoofd – Hoofd van het Departement Geschillen (Главен консултант, Ръководител на отдел — Ръководител на отдела по споровете, наричан по-нататък „Adviseur-generaal“), референтен номер D.C. 6003-010, възражението е отхвърлено като неоснователно.

II. ПРЕДМЕТ НА ЖАЛБАТА

7. В жалбата си жалбоподателят иска решението на Adviseur-generaal от 13 март 2019 г., референтен номер D.C. 6003-010, и решението от 7 декември 2017 г., референтен номер BE VTI D.T. 305.701, „*да бъдат отменени и/или*

обявени за нищожни, и при условията на евентуалност да се установи, че не пораждаат правни последици“. [ориг. 4]

8. С непротиворечиви становища, представени по време на съдебното заседание на 20 декември 2019 г., страните по взаимно съгласие искат на Съда на Европейския съюз да се поставят следните преюдициални въпроси:

1) Трябва ли Комбинираната номенклатура — включително в светлината на текстовете на различните езици на позиция 4409 и на обяснителните бележки към ХС относно позиции 4407 и 4409 — да се тълкува в смисъл, че стоките, предмет на главното производство, а именно рендосани дъски, четирите ръба на които по цялата си дължина са заоблени, трябва да бъдат разглеждани като „профилирани по дължината на един или на няколко ръбове или страни“, и следователно трябва да бъдат класирани в позиция 4409, или заоблянето на ръбовете не може да бъде считано за „профилирано по дължината на един или на няколко ръбове или страни“ и следователно стоките трябва да бъдат класирани в позиция 4407?

2) От значение ли е обемът на заоблянето за класирането в позиция 4407, респ. в позиция 4409?

III. ПРАВЕН АНАЛИЗ

III.1. Допустимост

9. [...] [проверка на допустимостта] Жалбата [...] е допустима.

III.2. Основателност

III.2.1. Становища на страните

III.2.1.1. Становище на жалбоподателя

10. Жалбоподателят счита, че кодът по КН 4407 2983 не е релевантен, а стоките спадат към позиция 4409, по-конкретно към код по КН 4409 2200. В това отношение той се позовава, на първо място, на общите правила за тълкуването на кодовете по Комбинираната номенклатура, съдържащи се в част първа, раздел I, буква А от приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа. Във връзка с това той отбелязва, че позиция 4407 съдържа много широко описание на стоките по отношение на дървен материал и изделия от дървен материал („Дървен материал, нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm“),

поради което всяка нарязана и/или рендосана дъска може да бъде класирана в тази позиция. Позиция 4409 („Дървен материал (включително паркетни дъски и фризи, несглобени), профилиран (нутван, федерован, жлебован, фалцован, кантован, свързан под формата на V, формован за корнизи, със заоблени ръбове или обработен по подобен начин) по дължината на един или на няколко ръбове или страни, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен“) съдържа по-подробно описание на стоките. Дървеният материал, предмет на [ориг. 5] искането за издаване на обвързваща тарифна информация, е дървен материал, профилиран по дължината на един или на няколко ръбове или страни, така че двете позиции можели да се приложат. Съгласно правило 3 а) от част първа, раздел I, буква А от приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 позицията, която най-специфично описва стоката, трябва да има предимство пред позициите с по-общо значение. При всички положения съгласно правило 3 в) в случаите, когато правила 3 а) и 3 б) не дават възможност за извършване на класирането, стоката следва да се класира в последната по ред на номериране позиция.

11. Жалбоподателят обръща внимание на факта, че съответните дъски са профилирани в смисъл, че са заоблени. Както следвало изрично от френската, английската и немската езикова версия на съответните описания на стоките, заоблените по цялата дължина дъски можели да попадат в позиция 4409.

12. Жалбоподателят твърди, че ОТИ в този смисъл е издадена за идентични стоки в други държави (той се позовава на ОТИ с референтен номер FR-RTC-2015-002422, ОТИ с референтен номер NLRTD-2013-001482 и ОТИ с референтен номер DE11404/17-1). В предходно решение белгийската администрация също се произнесла в този смисъл (жалбоподателят се позовава на решение от 7 юни 2017 г. с референтен номер 1140/2017/813/1267 D9896/17).

III.2.1.2. Становище на ответника

13. Ответникът счита, че съответните стоки трябва да бъдат класирани в код по КН 4407 2983. Общото правило 3 а) от посочените по-горе правила относно тълкуването на кодовете по КН не било приложимо. По-специално стоките можели да бъдат класирани съгласно общо правило 1. Съгласно това правило, наред с останалото, определящи са термините на позициите и следователно те имали предимство пред всеки друг свързващ фактор. Заоблянето, което съответните стоки имали, не можело да се разглежда като профилиране. Заоблянето в крайна сметка не служело за улесняване на сглобяването.

14. Схващането, че стоките трябва да бъдат класирани в код по КН 4407 2983 се подкрепяло от обяснителните бележки към Хармонизираната система (наричани по-нататък „обяснителни бележки към ХС“) [...]. Въпреки

че тези обяснителни бележки нямали задължителна правна сила, съгласно постоянната практика на Съда те съществено допринасяли за тълкуването на обхвата на различните тарифни позиции (вж. по-конкретно решения от 11 април 2019 г., X BV, C-288/18, EU:C:2019:319, т. 28, от 13 септември 2018 г., Vision Research Europe BV, C-372/17, EU:C:2018:708, т. 23, и от 19 февруари 2009 г., Staatssecretaris van Financiën, C-376/07, EU:C:2009:105, т. 47). Ответникът посочва, че заоблянето не служи нито за улесняване на сглобяването на стоките, нито за производството на лайстни. Обяснителните бележки към ХС относно позиция 4407 обаче ясно посочвали, че в позиция 4407 следва да бъде класиран също дървен материал без квадратно или правоъгълно напречно сечение, както и дървен материал с леко заоблени ръбове. Ето защо от обективните характеристики и свойства [ориг. 6] на стоките не можело да се направи извод, че обработката, на която са подложени, представлявала допълнително профилиране. Освен това дървеният материал с леко заоблени ръбове бил класиран в позиция 4407.

15. Ответникът счита, че не е обвързан от други ОТИ, доколкото те са обвързващи само в относителен аспект (член 33, параграф 2 от Митническият кодекс на Съюза) и твърди, че ОТИ на други държави членки на Съюза, на които се позовава жалбоподателят, не се отнасят до идентични стоки.

16. Накрая ответникът посочва, че проблемът, свързан с тарифното класиране на съответните стоки, вече е отнесен до Comité Douanewetboek, afdeling tarief- en statistiek nomenclatuur (Комитет по Митническият кодекс, секция „Тарифна и статистическа номенклатура“). В този комитет обаче не било постигнато съгласие относно правилното класиране [...]. По-специално в точка 7.14 от Протокола от 202-то заседание на Комитета [...] били посочени различните становища в това отношение.

III.2.2. Анализ

17. Както бе посочено по-горе в контекста на становищата на страните, спорът се отнася до тълкуването на позиции 4407 и 4409. Съдържанието на тези тарифни позиции и методиката за тълкуването им следват от Регламент (ЕИО) № 2658/87 от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа и са включени в приложение I към този регламент. Следователно спорът се отнася до тълкуването на правото на Съюза, така че съгласно член 19, параграф 3 от Договора за Европейския съюз и член 267 от Договора за функционирането на Европейския съюз може да бъде предмет на преюдициално запитване, отправено до Съда на Европейския съюз.

18. Освен това от фактите, изложени от страните, следва, че на европейско равнище (вж. доклади на Комитета по Митническият кодекс) не е постигнато съгласие относно конкретния обхват на съответните тарифни позиции във връзка с разглежданите стоки. Запитващата юрисдикция посочва също, че страните очевидно не спорят относно естеството на посочените по-горе

стоки. Напротив, спорът по същество се отнася само до единното тълкуване на правото на Съюза, което може да бъде гарантирано чрез отправянето на преюдициално запитване (вж. Препоръки към националните юрисдикции относно отправянето на преюдициални запитвания, Официален вестник на Европейския съюз от 8 ноември 2019 г., С 380, точки 1, 8 и 9). Следователно трябва да се отправи формулираното от страните запитване. **[ориг. 7]**

19. Освен това запитващата юрисдикция посочва, че разглежданият спор се отнася изключително до правото на Съюза, поради което конкретни национални разпоредби не са релевантни (Препоръки към националните юрисдикции относно отправянето на преюдициални запитвания, Официален вестник на Европейския съюз от 8 ноември 2019 г., С 380, точка 16, и член 94 от Процедурния правилник на Съда от 25 септември 2012 г.).

20. Тълкуването на Комбинираната номенклатура е от значение за решаването на спора, доколкото касае въпроса за издаването на ОТИ, което на свой ред изисква да се определят обхватът и тълкуването на посочените тарифни позиции.

21. Страните не спорят по формулировката на преюдициалното запитване, така че то е възпроизведено по същество.

V. РАЗНОСКИ

22. [...]

С ОГЛЕД НА ГОРЕИЗЛОЖЕНОТО

**NEDERLANDSTALIGE RECHTBANK VAN EERSTE AANLEG
BRUSSEL (НИДЕРЛАНДСКОЕЗИЧЕН ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН
СЪД БРЮКСЕЛ, БЕЛГИЯ)
определи**

[...] [доводи относно националното процесуално право]

Преди да се произнесе по основателността на жалбата в съответствие с член 19, параграф 3, буква б) от Договора за Европейския съюз и член 267 от Договора за функционирането на Европейския съюз, отправя до Съда следните преюдициални въпроси:

- 1) Трябва ли Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 от 23 юли 1987 година

относно тарифната [ориг. 8] и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, да се тълкува — включително в светлината на текстовете на различните езици на позиция 4409 и на обяснителните бележки към ХС относно позиции 4407 и 4409 — в смисъл че стоките, предмет на главното производство, а именно рендосани дъски, четирите ръба на които по цялата си дължина са заоблени, трябва да бъдат разглеждани като „профилирани по дължината на един или на няколко ръбове или страни“ и следователно трябва да бъдат класирани в позиция 4409 или заоблянето на ръбовете не може да бъде считано за „профилирано по дължината на един или на няколко ръбове или страни“ и следователно стоките трябва да бъдат класирани в позиция 4407?

2) От значение ли е обемът на заоблянето за класирането в позиция 4407, респ. в позиция 4409?

[...] В съответствие с горното [...] обявено [...] на **17 януари 2020 г.**
[заключителни процесуални формулировки]

[...]

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ